

Pologne-Cracovie: Services de photogrammétrie

OJ S 137/2021 19/07/2021

Avis de marché

Services

**Base juridique:**

Directive 2014/24/UE

## Section I: Pouvoir adjudicateur

---

### I.1. Nom et adresses

Nom officiel: Gmina Miejska Kraków – Urząd Miasta Krakowa

Adresse postale: pl. Wszystkich Świętych 3–4

Ville: Kraków

Code NUTS: PL213 Miasto Kraków

Code postal: 31-004

Pays: Pologne

Courriel: [info@um.krakow.pl](mailto:info@um.krakow.pl)

Téléphone: +48 126161461

**Adresse(s) internet:**

Adresse principale: <http://www.bip.krakow.pl>

### I.3. Communication

Les documents du marché sont disponibles gratuitement en accès direct non restreint et complet, à l'adresse: [https://www.bip.krakow.pl/?sub\\_dok\\_id=20764](https://www.bip.krakow.pl/?sub_dok_id=20764)

Adresse à laquelle des informations complémentaires peuvent être obtenues: le ou les point(s) de contact susmentionné(s)

Les offres ou les demandes de participation doivent être envoyées par voie électronique via: <https://obywatel.gov.pl/nforms/ezamowienia>

### I.4. Type de pouvoir adjudicateur

Autorité régionale ou locale

### I.5. Activité principale

Services généraux des administrations publiques

## Section II: Objet

---

### II.1. Étendue du marché

#### II.1.1. Intitulé

Dane lotnicze i modele 3D wraz z rozbudową Portalu Obserwatorium o 3D.

Numéro de référence: OR-10.271.57.2021

#### II.1.2. Code CPV principal

71355100 Services de photogrammétrie

#### II.1.3. Type de marché

Services

#### II.1.4. Description succincte

Przedmiotem zamówienia jest wykonanie i przekazanie przez Wykonawcę prac obejmujących dane lotnicze i modele 3D wraz z rozbudową Portalu Obserwatorium o 3D. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera wzór umowy wraz z załącznikami, stanowiący załącznik nr 9 do SWZ.

#### **II.1.5. Valeur totale estimée**

Valeur hors TVA: 1 463 414,00 PLN

#### **II.1.6. Information sur les lots**

Ce marché est divisé en lots: non

### **II.2. Description**

#### **II.2.2. Code(s) CPV additionnel(s)**

71354200 Services de cartographie aérienne, 79961200 Services de photographie aérienne, 72310000 Services de traitement de données

#### **II.2.3. Lieu d'exécution**

Code NUTS: PL213 Miasto Kraków

Lieu principal d'exécution: Kraków

#### **II.2.4. Description des prestations**

1. Przedmiotem zamówienia jest wykonanie i przekazanie przez Wykonawcę prac obejmujących dane lotnicze i modele 3D wraz z rozbudową Portalu Obserwatorium o 3D. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera wzór umowy wraz z załącznikami, stanowiący załącznik nr 9 do SWZ.
2. Niniejsze postępowanie procedowane jest, zgodnie z ustawą Prawo zamówień publicznych, zwaną dalej „ustawą”, w trybie przetargu nieograniczonego, z zastosowaniem tzw. „procedury odwróconej” opisanej w art. 139 ustawy.
3. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych. Uzasadnienie braku podziału zamówienia na części znajduje się w pkt 3.5 SWZ.
4. Zamawiający nie wymaga realizacji zamówienia przez zakłady pracy chronionej, spółdzielnie socjalne, czy innych wykonawców objętych dyspozycją przepisu art. 94 ust. 1 ustawy.
5. Zamawiający, na podstawie art. 95 ust. 1 ustawy, wymaga zatrudniania na podstawie stosunku pracy przez Wykonawcę (lub podwykonawcę) Kierownika zespołu wskazanego w ofercie Wykonawcy, który będzie kierował pracami zespołu oraz osób, o których mowa w § 5 ust. 15 i 16 wzoru umowy, które będą wykonywały wskazane w tych ust. czynności, na zasadach określonych w § 6 ust. 7–11 wzoru umowy.
6. Zamawiający nie przewiduje możliwości udzielania zamówień, o których mowa w art. 214 ust. 1 pkt 7 ustawy.
7. Zamawiający przed wszczęciem postępowania nie przeprowadził wstępnych konsultacji rynkowych.
8. Zamawiający w niniejszym postępowaniu nie wymaga od Wykonawców przedłożenia przedmiotowych środków dowodowych.
9. Zamawiający dopuszcza możliwość realizacji przedmiotu zamówienia przez Wykonawcę z wykorzystaniem podwykonawców na zasadach określonych w SWZ.
10. Zapis w sekcji II.2.7 winien brzmieć: Przedmiot zamówienia zostanie zrealizowany od dnia zawarcia umowy do dnia 30 listopada 2023 r., w tym: Etap 1: od dnia zawarcia umowy do dnia 30 listopada 2021 r.; Etap 2: od dnia zawarcia umowy do dnia 12 października 2022 r.; Etap 3:

od daty zakończenia realizacji Etapu 2 do dnia 30 listopada 2023 r.; Szczegółowe terminy realizacji przedmiotu zamówienia określa harmonogram stanowiący załącznik nr 4.1. do wzoru umowy.

11. W niniejszym postępowaniu komunikacja odbywa się przy użyciu miniPortalu <https://miniportal.uzp.gov.pl/>, ePUAPu <https://obywatel.gov.pl/nforms/ezamowienia> oraz poczty elektronicznej. Szczegóły dotyczące sposobu porozumiewania się Zamawiającego i Wykonawców zostały określone w pkt 10 SWZ.

12. Oznaczenie odbiorcy (Zamawiającego) w formularzach ePUAP: Gmina Miejska Kraków – miasto na prawach powiatu (31-004 Kraków, woj. małopolskie). Adres skrzynki ePUAP: /UMKr /SkrytkaESP Adres poczty elektronicznej: [info@um.krakow.pl](mailto:info@um.krakow.pl) Adres strony internetowej, na której udostępniane będą zmiany i wyjaśnienia treści SWZ oraz inne dokumenty zamówienia bezpośrednio związane z postępowaniem o udzielenie zamówienia: [https://www.bip.krakow.pl/?sub\\_dok\\_id=20764](https://www.bip.krakow.pl/?sub_dok_id=20764), zwanej też „stroną internetową prowadzonego postępowania”.

13. Wykonawca przed upływem terminu składania ofert zobowiązany jest wnieść wadium w wysokości: 18 000,00 PLN. Zasady wnoszenia wadium zostały określone w pkt 13 SWZ.

#### **II.2.5. Critères d'attribution**

Critères énoncés ci-dessous

Critère de qualité - Nom: Gwarancja / Pondération: 20

Critère de qualité - Nom: Sposób wykonania zdjęć pionowych, zdjęć ukośnych i skaningu laserowego (jakość) / Pondération: 20

Prix - Pondération: 60

#### **II.2.6. Valeur estimée**

Valeur hors TVA: 1 463 414,00 PLN

#### **II.2.7. Durée du marché, de l'accord-cadre ou du système d'acquisition dynamique**

Durée en mois: 26

Ce marché peut faire l'objet d'une reconduction: non

#### **II.2.10. Variantes**

Des variantes seront prises en considération: non

#### **II.2.11. Information sur les options**

Options: non

#### **II.2.13. Information sur les fonds de l'Union européenne**

Le contrat s'inscrit dans un projet/programme financé par des fonds de l'Union européenne: non

#### **II.2.14. Informations complémentaires**

### **Section III: Renseignements d'ordre juridique, économique, financier et technique**

---

#### **III.1. Conditions de participation**

##### **III.1.1. Habilitation à exercer l'activité professionnelle, y compris exigences relatives à l'inscription au registre du commerce ou de la profession**

Liste et description succincte des conditions:

1. W postępowaniu mogą wziąć udział Wykonawcy, którzy – zgodnie z art. 57 pkt 2 ustawy – spełniają warunki udziału w postępowaniu:

1.1. posiadają wymagane uprawnienia, tj. posiadają pełną zdolność do ochrony informacji niejawnych o klauzuli poufne i tajne, zgodnie z ustawą z dnia 5 sierpnia 2010 r. o ochronie informacji niejawnych;

Z uwagi na ograniczoną liczbę znaków w sekcji III.1.3 „Zdolność techniczna i kwalifikacje zawodowe”, w niniejszej sekcji określono także warunki udziału w postępowaniu dot. zdolności technicznej – wiedzy i doświadczenia oraz zdolności technicznej – urządzeń technicznych dostępnych w celu wykonania zamówienia:

W postępowaniu mogą wziąć udział Wykonawcy, którzy – zgodnie z art. 57 pkt 2 ustawy – spełniają warunki udziału w postępowaniu:

1.2. posiadają zdolność techniczną – wiedzę i doświadczenie, tj.: w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert w niniejszym postępowaniu, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy, w tym okresie należycie wykonali:

1.2.1. co najmniej jedną usługę, polegającą na wykonaniu lotniczego skanowania laserowego wraz z wykonaniem postprocessingu pozyskanych danych dla powierzchni, co najmniej 100 km<sup>2</sup>;

Oraz

1.2.2. co najmniej jedną usługę, polegającą na wykonaniu klasyfikacji chmury punktów LIDAR;

Oraz

1.2.3. co najmniej jedną usługę, polegającą na wykonaniu numerycznego modelu terenu i numerycznego modelu pokrycia terenu na podstawie danych pozyskanych w technologii lotniczego skanowania laserowego;

Oraz

1.2.4. co najmniej jedną usługę, polegającą na pozyskaniu cyfrowych zdjęć lotniczych i wykonaniu na ich podstawie ortofotomapy dla powierzchni, co najmniej 100 km<sup>2</sup>;

Oraz

1.2.5. co najmniej jedną usługę, polegającą na wykonaniu i dostarczeniu fotoplanów lub zdjęć ukośnych dla powierzchni nie mniejszej niż 100 km<sup>2</sup> obejmujących obszary miejskie;

Oraz

1.2.6. co najmniej jedną usługę, polegającą na wykonaniu opracowania modelu 3D w postaci oteksturowanej siatki „mesh” dla powierzchni nie mniejszej niż 50 km<sup>2</sup> obejmującego obszary miejskie;

Oraz

1.2.7. co najmniej jedną usługę, polegającą na opracowaniu, uruchomieniu i udostępnieniu aplikacji WWW do prezentacji i porównywania w Internecie danych przestrzennych w tym ortofotomap pionowych i fotoplanów lub zdjęć ukośnych;

Oraz

1.2.8. co najmniej jedną usługę, polegającą na opracowaniu, uruchomieniu i udostępnieniu aplikacji WWW do prezentacji i porównywania w Internecie danych przestrzennych w postaci modeli 3D MESH;

Uwaga! Zamawiający dopuszcza wskazanie tej samej usługi na potwierdzenie spełniania dowolnej liczby warunków udziału w postępowaniu, o których mowa w pkt 1.2.1–1.2.8 powyżej, jeżeli usługa ta faktycznie obejmowała wykonanie zakresów opisanych w warunkach, na które Wykonawca ją wskazuje.

1.3. posiadają zdolność techniczną – urządzenia techniczne dostępne w celu wykonania zamówienia, tj.:

1.3.1. jeden samolot przeznaczony do wykonywania lotniczego skanowania laserowego oraz zdjęć lotniczych, wyposażony w urządzenie dGPS/INS do ciągłego pomiaru orientacji przestrzennej i posiadający możliwość montażu kamer cyfrowych do pomiarów pionowych i ukośnych oraz lotniczego skanera laserowego;

1.3.2. jeden lotniczy skaner laserowy z zastosowaną stabilizacją żyroskopową;

1.3.3. kamerę pomiarową średnio-formatową zamontowaną na łożu stabilizowanym lub wielko-formatową, do zdjęć pionowych, wyposażoną w systemy umożliwiające rejestrację kątowych i liniowych elementów orientacji zewnętrznej w momencie ekspozycji;

1.3.4. zestaw czterech kamer średnio-formatowych, zamontowanych na łożu stabilizowanym, dedykowanych wykonywaniu zdjęć lotniczych ukośnych o rozdzielczości nie mniejszej niż 100 megapikseli; każda z czterech kamer z zestawu musi umożliwiać wykonywanie zdjęć lotniczych w trzech kanałach spektralnych: czerwonym (R), zielonym (G), niebieskim (B);

1.3.5. co najmniej jedną stację fotogrametryczną, przeznaczoną do opracowania danych lotniczych w tym fotoplanów ukośnych;

### III.1.2. Capacité économique et financière

Liste et description succincte des critères de sélection:

Pole wykorzystywane na inne zapisy ze względu na techniczne ograniczenia we wprowadzaniu znaków w pozostałych sekcjach.

1. Do upływu terminu przewidzianego na złożenie ofert – za pośrednictwem „Formularza do złożenia, zmiany, wycofania oferty lub wniosku” dostępnego na ePUAP i udostępnionego również na miniPortalu – Wykonawca zobowiązany jest złożyć:

1.1. Formularz Oferty, według wzoru stanowiącego załącznik nr 1 do SWZ, wypełniony i podpisany przez osoby umocowane należycie do reprezentowania Wykonawcy. Uwaga! W sytuacjach opisanych w pkt 17.4 SWZ Wykonawca zobowiązany jest dołączyć do Formularza Oferty, jako oświadczenia składające się na treść jego oferty, także informacje opisane w przywołanym punkcie, zgodnie obowiązkiem wynikającym z art. 225 ustawy;

1.2. Dokumenty potwierdzające, że osoba działająca w imieniu Wykonawcy jest umocowana do jego reprezentowania, a zatem:

a) odpis lub informację z Krajowego Rejestru Sądowego lub innego właściwego rejestru, chyba że Wykonawca np. w Formularzu oferty wskaże dane umożliwiające dostęp do tych dokumentów samodzielnie przez Zamawiającego, poprzez bezpłatne i ogólnodostępne bazy danych;

b) pełnomocnictwo lub inny dokument potwierdzający umocowanie do reprezentowania Wykonawcy, jeżeli w jego imieniu działa osoba, której umocowanie do reprezentowania nie wynika z dokumentów wymienionych w lit. a) powyżej;

Opisane powyżej zasady stosuje się odpowiednio do osoby działającej w imieniu Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie niniejszego zamówienia oraz do osoby działającej w imieniu podmiotu udostępniającego zasoby;

1.3. Oświadczenie o wypełnieniu obowiązków informacyjnych, przewidzianych w art. 13 lub art. 14 RODO, zgodnie z treścią załącznika nr 2 do SWZ – w celu wypełnienia obowiązków, w zakresie przetwarzania danych osobowych zgodnie z RODO, o których mowa w pkt 25 SWZ.

2. Wykaz wszystkich oświadczeń i dokumentów oraz formy i zasady ich składania szczegółowo opisane są w pkt 6–10 SWZ.

3. W SWZ znajdują się również informacje na temat zasad składania dokumentów przez: podmioty wspólnie ubiegające się o udzielenie zamówienia, Wykonawców mających siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej (RP).

Niveau(x) spécifique(s) minimal/minimaux exigé(s):

Z uwagi na ograniczoną liczbę znaków w sekcji III.1.1 oraz III.1.3 poniżej wskazano dokumenty jakie Wykonawca winien przedłożyć w celu potwierdzenia spełniania warunków określonych w tych sekcjach:

2.1. do upływu terminu przewidzianego na złożenie ofert – za pośrednictwem „Formularza do złożenia, zmiany, wycofania oferty lub wniosku” dostępnego na ePUAP i udostępnionego również na miniPortalu – Wykonawca zobowiązany jest złożyć:

- 2.1.1. zobowiązanie podmiotu udostępniającego zasoby do oddania do dyspozycji Wykonawcy niezbędnych zasobów na potrzeby realizacji zamówienia, lub inny podmiotowy środek dowodowy potwierdzający, że Wykonawca realizując zamówienie, będzie dysponował niezbędnymi zasobami tych podmiotów, jako dowód polegania na zdolnościach technicznych lub zawodowych tego podmiotu, w odniesieniu do warunków udziału w postępowaniu, o których mowa w sekcji III.1.1 oraz III.1.3 – jeżeli dotyczy;
- 2.1.2. oświadczenie, z którego wynika, które usługi wykonają poszczególni Wykonawcy – przy czym obowiązek ten dotyczy wyłącznie Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, zgodnie z art. 117 ust. 4 ustawy;
- 2.2. na odrębne wezwanie Zamawiającego – za pośrednictwem „Formularza do komunikacji” dostępnego na ePUAP, lub za pośrednictwem poczty elektronicznej na adres [info@um.krakow.pl](mailto:info@um.krakow.pl) – Wykonawca zobowiązany jest złożyć:
- 2.2.1. oświadczenie, o którym mowa w art. 125 ust. 1 ustawy o niepodleganiu wykluczeniu i spełnianiu warunków udziału w postępowaniu w zakresie wskazanym przez Zamawiającego na formularzu JEDZ. Ww. dokument stanowi dowód potwierdzający spełnianie warunków udziału w postępowaniu na dzień składania ofert, tymczasowo zastępujący wymagane przez Zamawiającego podmiotowe środki dowodowe. Na podstawie art. 139 ust. 2 ustawy Zamawiający będzie żądał ww. oświadczenia wyłącznie od Wykonawcy, którego oferta została najwyżej oceniona. Wykonawca składa osobne oświadczenia, dotyczące odpowiednio:
- 2.2.1.1. samego Wykonawcy lub każdego z Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia w zakresie, w jakim każdy z wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie wykazuje spełnianie warunków udziału w postępowaniu;
- 2.2.1.2. od podmiotu/-ów, na którego/-ych zdolnościach technicznych lub zawodowych polega Wykonawca w celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu, w zakresie, w jakim wykonawca powołuje się na jego zasoby – jeżeli dotyczy.
- 2.2.2. świadectwo bezpieczeństwa przemysłowego pierwszego stopnia, w rozumieniu ustawy z dnia 5 sierpnia 2010 r. o ochronie informacji niejawnych, potwierdzające pełną zdolność Wykonawcy do ochrony informacji niejawnych o klauzuli poufne i tajne, na potwierdzenie spełniania warunku, o którym mowa w sekcji III.1.1 ppkt 1.1 powyżej;
- 2.2.3. wykaz usług wykonanych, w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert (a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie) wraz z podaniem odpowiednio ich przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których usługi zostały wykonane, sporządzony wg wzoru stanowiącego załącznik nr 5 do SWZ, oraz z załączeniem dowodów określających czy te usługi zostały wykonane należycie, przy czym dowodami, o których mowa, są referencje bądź inne dokumenty wystawione przez podmiot, na rzecz którego usługi były wykonywane, a jeżeli Wykonawca z przyczyn niezależnych od niego nie jest w stanie uzyskać tych dokumentów – oświadczenie Wykonawcy, na potwierdzenie spełniania warunków, o których mowa w sekcji III.1.1 ppkt 1.2;
- 2.2.4. wykaz urządzeń technicznych dostępnych Wykonawcy w celu wykonania zamówienia wraz z informacją o podstawie do dysponowania tymi urządzeniami; sporządzony wg wzoru stanowiącego załącznik nr 6 do SWZ, na potwierdzenie spełniania warunków, o których mowa w sekcji III.1.1 ppkt 1.3.

### **III.1.3. Capacité technique et professionnelle**

Liste et description succincte des critères de sélection:

Z uwagi na ograniczoną liczbę znaków w sekcji III.1.3 „Zdolność techniczna i kwalifikacje zawodowe”, w sekcji III.1.1 określono warunki udziału w postępowaniu dot. zdolności technicznej – wiedzy i doświadczenia oraz zdolności technicznej – urządzeń technicznych dostępnych w celu wykonania zamówienia, poniżej określono warunki udziału w postępowaniu dot. osób zdolnych do wykonania zamówienia:

W postępowaniu mogą wziąć udział Wykonawcy, którzy – zgodnie z art. 57 pkt 2 ustawy – spełniają warunki udziału w postępowaniu:

1.4. posiadają zdolność zawodową – dysponują osobami zdolnymi do wykonania zamówienia, tj. co najmniej 4-osobowym zespołem osób, które będą brały udział w realizacji przedmiotu zamówienia, tj.:

1.4.1. co najmniej jedną osobą posiadającą doświadczenie w projektowaniu nalotów w technologii LIDAR, post-processingu danych oraz kontroli danych pozyskanych w technologii lotniczego skanowania laserowego potwierdzone udziałem, w co najmniej dwóch wykonanych usługach, w których pozyskano dane w technologii lotniczego skanowania laserowego;

1.4.2. co najmniej jedną osobą posiadającą doświadczenie w zakresie wykonania aerotriangulacji zdjęć lotniczych oraz w projektowaniu nalotów, których celem było pozyskanie cyfrowych zdjęć lotniczych na potrzeby opracowania ortofotomapy potwierdzone udziałem, w co najmniej dwóch wykonanych usługach;

1.4.3. co najmniej jedną osobą, która posiada doświadczenie w zakresie wykonania pomiarów terenowych w technologii GPS RTK potwierdzone udziałem, w co najmniej dwóch wykonanych usługach;

1.4.4. co najmniej jedną osobą posiadającą doświadczenie w projektowaniu nalotów fotogrametrycznych, post-processingu danych GPS/INS oraz kontroli cyfrowych zdjęć lotniczych potwierdzone udziałem w co najmniej dwóch wykonanych usługach, w których wykonano cyfrowe, fotogrametryczne zdjęcia lotnicze, przy czym minimum jedna z tych usług musi dotyczyć wykonania cyfrowych, fotogrametrycznych zdjęć lotniczych o rozdzielczości nie większej niż 5 cm dla obszaru o powierzchni nie mniejszej niż 100 km<sup>2</sup>;

1.4.5. co najmniej jedną osobą posiadającą doświadczenie w wykonywaniu klasyfikacji chmury punktów LIDAR, potwierdzone udziałem w co najmniej dwóch wykonanych usługach, w których wykonano prace związane z klasyfikacją danych z lotniczego skanowania laserowego dla obszarów o powierzchni nie mniejszej niż 100 km<sup>2</sup>;

1.4.6. co najmniej jedną osobą posiadającą doświadczenie w zakresie wykonania modelu 3D w postaci oteksturowanej siatki „mesh” potwierdzone udziałem, w co najmniej dwóch wykonanych usługach;

1.4.7. co najmniej jedną osobą posiadającą uprawnienia zawodowe do wykonywania samodzielnych funkcji w dziedzinie geodezji i kartografii w zakresie fotogrametrii i teledetekcji, określonym w art. 43 pkt 7 ustawy Prawo geodezyjne i kartograficzne;

1.4.8. co najmniej jedną osobą, która będzie pełniła funkcję Kierownika zespołu podczas realizacji przedmiotu zamówienia, posiadającą minimum 3 lata doświadczenia, jako kierownik projektów;

1.4.9. co najmniej jedną osobą, która będzie pełniła funkcję Analityka podczas realizacji przedmiotu zamówienia, posiadającą minimum 3 lata doświadczenia w analizie wymagań oraz procesów oprogramowania przy realizacji projektów związanych z budową i/lub wdrożeniem systemów i/lub aplikacji GIS, w architekturze klient-serwer;

1.4.10. co najmniej jedną osobą, która będzie pełniła funkcję Programisty podczas realizacji przedmiotu zamówienia, posiadającą minimum 2-letnie doświadczenie zawodowe, jako programista.

Niveau(x) spécifique(s) minimal/minimaux exigé(s):

Z uwagi na ograniczoną liczbę znaków w sekcji III.1.1 oraz III.1.3 poniżej wskazano dokumenty jakie Wykonawca winien przedłożyć w celu potwierdzenia spełnienia warunków określonych w tych sekcjach - uwaga jest to ciąg dalszy zapisu umieszczonego w sekcji III.1.2 „Minimalny poziom ewentualnie wymaganych standardów”:

2.2.5. wykaz osób, skierowanych przez Wykonawcę do realizacji zamówienia, odpowiedzialnych za świadczenie usług, wraz z informacjami odpowiednio na temat ich doświadczenia, uprawnień niezbędnych do wykonania zamówienia publicznego, oraz

informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami, sporządzony wg wzoru stanowiącego załącznik nr 7 do SWZ na potwierdzenie spełniania warunków, o których mowa w sekcji III.1.3 ppkt 1.4.

Uwaga - ciąg dalszy zapisów z sekcji VI.3:

2.3. Informacje z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy oraz art. 108 ust. 1 pkt 4 ustawy, dotyczące orzeczenia zakazu ubiegania się o zamówienie publiczne tytułem środka karnego – sporządzone nie wcześniej niż 6 miesięcy przed ich złożeniem odpowiednio:

a) samego Wykonawcy lub każdego z Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia;

b) podmiotu/-ów, na którego/-ych zdolnościach technicznych lub zawodowych polega Wykonawca w celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu – jeżeli dotyczy.

2.4. Odpis lub informację z Krajowego Rejestru Sądowego lub z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, w zakresie art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy, sporządzony nie wcześniej niż 3 miesiące przed ich złożeniem odpowiednio:

a) samego Wykonawcy lub każdego z Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia;

b) podmiotu/-ów, na którego/-ych zdolnościach technicznych lub zawodowych polega Wykonawca w celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu – jeżeli dotyczy.

2.5. Oświadczenie Wykonawcy, w zakresie art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy, o braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (t.j. Dz.U. z 2021 r. poz. 275), z innym Wykonawcą, który złożył odrębną ofertę, albo oświadczenia o przynależności do tej samej grupy kapitałowej wraz z dokumentami lub informacjami potwierdzającymi przygotowanie oferty niezależnie od innego Wykonawcy należącego do tej samej grupy kapitałowej, zgodnie z treścią załącznika nr 4 do SWZ.

### **III.2. Conditions liées au marché**

#### **III.2.2. Conditions particulières d'exécution**

Zgodnie ze wzorem umowy wraz z załącznikami, stanowiącym załącznik nr 9 do SWZ.

#### **III.2.3. Informations sur les membres du personnel responsables de l'exécution du marché**

Obligation d'indiquer les noms et qualifications professionnelles des membres du personnel chargés de l'exécution du marché

## **Section IV: Procédure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type de procédure**

Procédure ouverte

#### **IV.1.3. Information sur l'accord-cadre ou le système d'acquisition dynamique**

#### **IV.1.8. Information concernant l'accord sur les marchés publics (AMP)**

Le marché est couvert par l'accord sur les marchés publics: non

### **IV.2. Renseignements d'ordre administratif**

#### **IV.2.2.**

## **Date limite de réception des offres ou des demandes de participation**

Date: 16/08/2021 Heure locale: 09:00

### **IV.2.3. Date d'envoi estimée des invitations à soumissionner ou à participer aux candidats sélectionnés**

### **IV.2.4. Langue(s) pouvant être utilisée(s) dans l'offre ou la demande de participation** polonais

### **IV.2.6. Délai minimal pendant lequel le soumissionnaire est tenu de maintenir son offre** L'offre doit être valable jusqu'au: 13/11/2021

### **IV.2.7. Modalités d'ouverture des offres**

Date: 16/08/2021 Heure locale: 11:00

Lieu:

Otwarcie ofert następuje w siedzibie Zamawiającego przy wykorzystaniu strony internetowej miniPortalu.

Informations sur les personnes autorisées et les modalités d'ouverture: 1. Zamawiający zapewnia, że z zawartością ofert nie można się zapoznać przed upływem terminu ich otwarcia i nie przewiduje ani publicznych sesji otwarcia ofert ani transmisji internetowych z tych czynności. 2. Zamawiający, najpóźniej przed otwarciem ofert, udostępni na stronie internetowej prowadzonego postępowania informację o kwocie, jaką zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia.

## **Section VI: Renseignements complémentaires**

---

### **VI.1. Renouvellement**

Il s'agit d'un marché renouvelable: non

### **VI.2. Informations sur les échanges électroniques**

La facturation en ligne sera acceptée

Le paiement en ligne sera utilisé

### **VI.3. Informations complémentaires**

1. W postępowaniu mogą wziąć udział Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 108 ust. 1 ustawy. Ponadto Zamawiający wykluczy z postępowania Wykonawcę:

— „w stosunku do którego otwarto likwidację, ogłoszono upadłość, którego aktywami zarządza likwidator lub sąd, zawarł układ z wierzycielami, którego działalność gospodarcza jest zawieszona albo znajduje się on w innej tego rodzaju sytuacji wynikającej z podobnej procedury przewidzianej w przepisach miejsca wszczęcia tej procedury”, zgodnie z art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy,

— „który w sposób zawiniony poważnie naruszył obowiązki zawodowe, co podważa jego uczciwość, w szczególności gdy wykonawca w wyniku zamierzonego działania lub rażącego niedbalstwa nie wykonał lub nienależycie wykonał zamówienie, co zamawiający jest w stanie wykazać za pomocą stosownych dowodów”, zgodnie z art. 109 ust. 1 pkt 5 ustawy,

— „który z przyczyn leżących po jego stronie, w znacznym stopniu lub zakresie nie wykonał lub nienależycie wykonał albo długotrwale nienależycie wykonywał istotne zobowiązanie wynikające z wcześniejszej umowy w sprawie zamówienia publicznego lub umowy koncesji, co doprowadziło do wypowiedzenia lub odstąpienia od umowy, odszkodowania, wykonania zastępczego lub realizacji uprawnień z tytułu rękojmi za wady”, zgodnie z art. 109 ust. 1 pkt 7 ustawy.

2. Wykonawcy w celu potwierdzenia braku podstaw wykluczenia zobowiązani są złożyć, na odrębne wezwanie Zamawiającego – za pośrednictwem „Formularza do komunikacji” dostępnego na ePUAP, lub za pośrednictwem poczty elektronicznej na adres [info@um.krakow.pl](mailto:info@um.krakow.pl):

2.1. oświadczenie, o którym mowa w art. 125 ust. 1 ustawy o niepodleganiu wykluczeniu i spełnianiu warunków udziału w postępowaniu w zakresie wskazanym przez Zamawiającego na formularzu JEDZ. Ww. dokument stanowi dowód potwierdzający brak podstaw wykluczenia na dzień składania ofert, tymczasowo zastępujący wymagane przez Zamawiającego podmiotowe środki dowodowe. Na podstawie art. 139 ust. 2 ustawy Zamawiający będzie żądał ww. oświadczenia wyłącznie od Wykonawcy, którego oferta została najwyżej oceniona.

Wykonawca składa osobne oświadczenia, dotyczące odpowiednio:

2.1.1. samego Wykonawcy lub każdego z Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia w celu potwierdzenia braku podstaw wykluczenia;

2.1.2. od podmiotu/-ów, na którego/-ych zdolnościach technicznych lub zawodowych polega Wykonawca w celu potwierdzenia braku podstaw wykluczenia tego podmiotu – jeżeli dotyczy.

2.2. Oświadczenie Wykonawcy o aktualności informacji zawartych w oświadczeniu, o którym mowa w pkt 2.1. powyżej, w zakresie odnoszącym się do podstaw wykluczenia z postępowania wskazanych w art. 108 ust. 1 pkt 3, pkt 4 (dotyczących orzeczenia zakazu ubiegania się o zamówienie publiczne tytułem środka zapobiegawczego), pkt 5 (dotyczących zawarcia z innymi wykonawcami porozumienia mającego na celu zakłócenie konkurencji) i pkt 6 oraz art. 109 ust. 1 pkt 5 i 7 ustawy odpowiednio:

a) samego Wykonawcy lub każdego z Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia;

b) podmiotu/-ów, na którego/-ych zdolnościach technicznych lub zawodowych polega Wykonawca w celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu – jeżeli dotyczy.

#### **VI.4. Procédures de recours**

##### **VI.4.1. Instance chargée des procédures de recours**

Nom officiel: Krajowa Izba Odwoławcza

Adresse postale: Postępu 17a

Ville: Warszawa

Code postal: 02-676

Pays: Pologne

Courriel: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Téléphone: +48 224587840

Fax: +48 224587800

Adresse internet: <http://www.uzp.gov.pl>

##### **VI.4.2. Organe chargé des procédures de médiation**

Nom officiel: jw.

Ville: Warszawa

Pays: Pologne

##### **VI.4.3. Introduction de recours**

Précisions concernant les délais d'introduction de recours:

1. Odwołanie przysługuje na:

1) niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy;

- 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy;
- 3) zaniechanie przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia na podstawie ustawy, mimo że Zamawiający był do tego obowiązany.
2. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby.
3. Odwołujący przekazuje Zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.
4. Odwołanie wnosi się w terminie:
  - a) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej,
  - b) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w lit. a.
5. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej.
6. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 4 i 5 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.
7. Zamawiający przesyła niezwłocznie, nie później niż w terminie 2 dni od dnia otrzymania, kopię odwołania innym Wykonawcom uczestniczącym w postępowaniu o udzielenie zamówienia, a jeżeli odwołanie dotyczy treści ogłoszenia o zamówieniu lub dokumentów zamówienia, zamieszcza ją również na stronie internetowej, na której jest zamieszczone ogłoszenie o zamówieniu lub są udostępniane dokumenty zamówienia, wzywając Wykonawców do przystąpienia do postępowania odwoławczego.
8. Wykonawca może zgłosić przystąpienie do postępowania odwoławczego w terminie 3 dni od dnia otrzymania kopii odwołania, wskazując stronę, do której przystępuje, i interes w uzyskaniu rozstrzygnięcia na korzyść strony, do której przystępuje.
9. Zgłoszenie przystąpienia doręcza się Prezesowi Izby, a jego kopię przesyła się Zamawiającemu oraz Wykonawcy wnoszącemu odwołanie. Do zgłoszenia przystąpienia dołącza się dowód przesłania kopii zgłoszenia przystąpienia Zamawiającemu oraz Wykonawcy wnoszącemu odwołanie.
10. Wykonawcy, którzy przystąpili do postępowania odwoławczego, stają się uczestnikami postępowania odwoławczego, jeżeli mają interes w tym, aby odwołanie zostało rozstrzygnięte na korzyść jednej ze stron.
11. Czynności uczestnika postępowania odwoławczego nie mogą pozostawać w sprzeczności z czynnościami i oświadczeniami strony, do której przystąpił, z wyjątkiem przypadku zgłoszenia sprzeciwu, o którym mowa w art. 523 ust. 1 ustawy, przez uczestnika, który przystąpił do postępowania po stronie Zamawiającego.

#### **VI.4.4. Service auprès duquel des renseignements peuvent être obtenus sur l'introduction de recours**

Nom officiel: jw.

Ville: Warszawa

Pays: Pologne

#### **VI.5.**

**Date d'envoi du présent avis**

14/07/2021